

**İstanbul İmam Hüseyin (a.s) Kültür ve  
Medya İşbirliği Merkezi**

Mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi  
Türkiye Alulbeyt Vakfı ile işbirliğinde

**مرکز الامام الحسين (عليه السلام)  
الثقافي والاعلامي في اسطنبول**

العتبة الحسينية المقدسة

بالتعاون مع مؤسسة آل البيت (عليهم السلام) في تركيا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi

Medya Bölümü - Uluslararası Medya Merkezi  
İstanbul İmam Hüseyin (a.s) Kültür ve Medya İşbirliği Merkezi  
Türkiye Alulbeyt Vakfı ile işbirliğinde

### مركز الامام الحسين (عليه السلام) الثقافي والاعلامي في اسطنبول

العتبة الحسينية المقدسة - قسم الاعلام - مركز الاعلام الدولي  
بالتعاون مع مؤسسة آل البيت (عليهم السلام) في تركيا



الإمامة الجامعة لعنة الحسينية المقدسة

قسم الإعلام - مركز الاعلام الدولي

**Danışman:** Abbas el-Hafaci

**İdari müdür:** Haydar el-Menkuşi

**Hazırlayan:** Sabah Et-Talikani

**Çeviri:** Merve Soydaş Gök

**Tasarım:** Gays en-Nasravi

**Yayınlayan:** Medya Bölümü -

Uluslararası Medya Merkezi

**Yayın tarihi:** 2023 (h 1444)

**إشراف:** عباس الخفاجي

**مدير الإدارة:** حيدر المنكوشي

**اعداد:** صباح الطالقاني

**ترجمة:** مروة سويداش

**تصميم:** غيث النصراوي

**جهة الاصدار:** قسم الاعلام -

مركز الاعلام الدولي

**سنة الاصدار:** ٢٠٢٣ - ١٤٤٤ هـ

## **Başyazı**

Mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi 2003 yılında Irak'taki köklü değişim sonrası başlayan yeni dönemden bu güne kadar topluma her alanda hizmet sunmak amacıyla çeşitli yollar açmıştır. Bu yollarda, hem İmam Hüseyin (a.s) Türbesinin çevresinde ek ibadet mekânları ve dinlenme alanları inşa etmek olsun, hem de eğitim kurumları, enstitüler ve dini okullar inşa etmek gibi faaliyetler olsun Kerbela'da ve diğer illerde sahada nitelikli projeler geliştirildi. Milli ekonomiyi destekleyen tarım projeleri, uzman sağlık kurumları ve hatta ithalata bağımlılığı azaltmaya katkıda bulunan büyük endüstriyel projeler hayata geçirildi.

Şeri Mütevelli Şeyh Kerbelai'nin temsil ettiği Mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi son 20 yıl içerisindeki tüm bu önemli işlerin yer aldığı uzun silsilede, medya alanına büyük, sürekli ve olağanüstü bir ilgi gösterdi. Çünkü medya, Ehlibeyt (a.s) imamlarının öğretilerini ulaştırmak, mübarek Hz. Hüseyin kıyamının ilke ve kavramlarını iletme ve İmam Hüseyin'in (a.s) mesajını yaymak için en önemli araç olarak kabul ediliyor.

İmam Hüseyin (a.s) Türbesi'nin medya kurumu bugün mukaddes türbe yönetiminin talimatlarını ve türbe ile bağlantılı departmanlar ile kuruluşların yürüttüğü faaliyetleri tercüme etmeyi amaçlayan çok çeşitli görsel-işitsel ve yazılı medyayı bünyesinde barındıran bir kurum haline geldi.

Arap ve yabancı medya kuruluşları ile iletişimin önemi

nedeniyle Medya Bölümündeki Uluslararası Medya Merkezi, çeşitli dillerde yayın yapan bir web sitesinin yanı sıra, dünyanın çok sayıda ülkesinden önemli medya kuruluşları ile önde gelen şahsiyetleri ağırlamak ve ortak projeler geliştirilmesi için önemli bir iletişim ve koordinasyon rolü üstlendi.

Daha sonra, uluslararası nitelikleri olan Hüseyinî medya, Yüce Dini Merci'nin Türkiye Temsilcisi ve Alulbeyt (a.s) Kurumu ile işbirliğinde, İstanbul'da 'İmam Hüseyin (a.s) Medya ve Kültür Merkezi' adını taşıyan yeni bir merkezin açılışını yaparak yeni bir aşamaya geçti. Bu merkezin, Türkiye'deki dini, kültürel ve eğitim kurumlarıyla ortak çalışma ve işbirliği anlaşmalarını hayata geçireceği ve bu anlaşmalar ile teklifleri, merkeze özel hazırlanmış detaylı bir çalışma programı ve iyi çalışılmış bir plana göre aziz Türk milletinin kültürüne uyumlu şekilde, sahada somut gerçeklere dönüştüreceği umulmaktadır.

Bu projenin, Hz. Muhammed (s.a.a) ve ailesine gönderilen salavatların bereketi ve azmiyle İmam Hüseyin'in (a.s) mesajını dünyanın her yerine ulaştırmasını umuyoruz.

**medya dairesi başkanı**

**Abbas el-Hafaci**

من اجل استضافة عدد كبير من الشخصيات المهمة والمؤسسات الاعلامية والثقافية الفاعلة في عدد من دول العالم واقامة المشاريع المشتركة معها فضلاً عن انشاء الموقع الالكتروني المتعدد اللغات، والمطبوعات المختلفة.

ومن ثم انتقل الاعلام الحسيني ذي الطابع الدولي الى مرحلة متقدمة، عبر افتتاح مركز جديد يحمل اسم (مركز الامام الحسين عليه السلام الاعلامي والثقافي) في اسطنبول بالتعاون مع ممثل المرجعية الدينية العليا في الجمهورية التركية ومؤسسته آل البيت عليهم السلام، والذي من المؤمل ان يضطلع بتجسيد اتفاقيات التعاون والعمل المشترك مع المؤسسات الدينية والثقافية والتربوية في تركيا، وتحويل تلك الاتفاقيات والمقترحات الى حقائق ملموسة على ارض الواقع، وفق خطة مدروسة وبرنامج عمل مفصل تم وضعه خصيصاً لهذا المركز، بما يتناسب مع ثقافة الشعب التركي الكريم.

آملين ان يكون هذا المشروع بوابة انطلاق نوعية لنشر رسالة الامام الحسين عليه السلام في كافة اصقاع الارض، بهمة الغيارى وبركة الصلاة على محمد وآل محمد.

**رئيس قسم الاعلام  
عباس الخفاجي**

## الافتتاحية

دأبت ادارة العتبة الحسينية المقدسة منذ فترة ما بعد التغيير في العراق عام ٢٠٠٣ وحتى الآن على فتح مسارات مختلفة، الغرض منها تقديم الخدمة للمجتمع وبكافة النواحي.

وترجمت تلك المسارات من خلال مشاريع نوعيّة أُنشئت على ارض الواقع في كربلاء وبقية المحافظات، سواء ما يتعلق منها ببناء أماكن العبادة والاستراحة الاضافية بجوار المرقد الشريف للإمام الحسين عليه السلام، او بناء المؤسسات التربوية والمعاهد والمدارس الدينية، والمشاريع الزراعية لدعم الاقتصاد الوطني، والمؤسسات الصحية المتخصصة، وحتى المشاريع الصناعية الكبيرة التي تساهم في تقليل الاعتماد على الاستيراد.

وفي كل هذه السلسلة الطويلة من الاهتمامات على مدى ٢٠ عاماً مضت، كان للعتبة الحسينية المقدسة متمثلةً بالمتولي الشرعي سماحة الشيخ الكربلائي دام عزه، اهتماماً كبيراً ومستمراً واستثنائياً في بعض الاحيان بجانب الإعلام، لكونه يمثل الوسيلة الأهم لنقل تعاليم أئمة اهل البيت عليهم السلام ومبادئ ومفاهيم النهضة الحسينية المباركة والأداة الفعّالة لنشر رسالة الامام الحسين عليه السلام الداعية للسلم والعدالة والحرية واحترام الآخر. فالمؤسسة الإعلامية في العتبة الحسينية اليوم اصبحت تضمّ في طياتها مجموعة كبيرة ومتنوعة من وسائل الإعلام المرئية والمسموعة والمقروءة، هدفها ترجمة توجيهات ادارة العتبة المقدسة وتغطية كافة النشاطات التي تقوم بها الاقسام والجهات المرتبطة بالعتبة الحسينية.

ولأهمية التواصل مع المؤسسات والجهات الاعلامية العربية والاجنبية، كان لمركز الاعلام الدولي في قسم الإعلام، الدور المهم في التواصل والتنسيق

## **Hedefler**

- Müslüman toplumlardan ziyaretçileri ve üniversite öğrencilerini kabul ederek, Irak'taki mukaddes şehirleri tanıtmak ve mukaddes türbenin çeşitli projeleri hakkında bilgilendirmek
- Kitap, broşür ve çeşitleri yayınları Arapça'dan Türkçe'ye kolay anlaşılacak şekilde tercüme ederek istifade etmek üzere dağıtımını için uygun mekanizmalar geliştirmek
- Ehlibeyt (a.s) imamaları için dua, hutbe, kutlama ve özel münasebetler gibi dini törenler düzenlemek
- Mevcut toplumlarla iletişim kurmak ve onları düşünce, kültürel ve dini konularda desteklemek
- Türk kardeşlerimizin Irak'taki mukaddes türbelere ziyaretini kolaylaştırmak
- Irak'ta kültürel, medya ve dini alanlarda programların düzenlenmesi ve koordine edilmesi
- Türkiye'deki kültürel, medya ve dini alanlardaki kurumlarla birlikte çeşitli programlar oluşturmak.
- İnsanlığın elçisi Hz. Muhammed'in (s.a.a) getirdiği insanlık, adalet, eşitlik ve itidal değerlerinin temellerinin sağlamlaştırılması
- Diyalog ve ortak işbirliği köprüleri kurmak amacıyla yeni halklara ve dinlere açılmak



## الاهداف

- استقبال الزائرين من الجالية الإسلامية وطلاب الجامعات لتعريفهم بالمدن المقدسة في العراق واطلاعهم على المشاريع المختلفة التي ترعاها العتبات المقدسة.
- ترجمة الكتب والكراسات والمطبوعات المختلفة من العربية الى اللغة التركية تسهيلاً لفهمها ووضع آليات مناسبة لتوزيعها والاستفادة منها.
- إحياء المناسبات والشعائر الدينية كالصلوات والخطب والاحتفالات والمناسبات الخاصة بأئمة اهل البيت عليهم السلام.
- التواصل مع الجالية المتواجدة ودعمهم فكرياً وثقافياً ودينيّاً.
- تسهيل زيارة الاخوة الاتراك للعتبات المقدسة في العراق.
- تنسيق وترتيب اقامة البرامج الثقافية والاعلامية والدينية في العراق.
- اقامة برامج متنوعة مع المؤسسات الثقافية والاعلامية والدينية في تركيا.
- ترسيخ أسس الإنسانية والعدل والمساواة والاعتدال التي جاء بها رسول الانسانية محمد صلى الله عليه وآله.
- الانفتاح على الشعوب والأديان لغرض التواصل وبناء جسور الحوار والتعاون المشترك.

## **Kuruluş**

2021 yılının başında mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi Genel Sekreterliği'nin yönlendirmesiyle İstanbul'da İmam Hüseyin (a.s) Kültür ve Medya Merkezi kurulmuştur. Mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi'nin medya bölümü olan Uluslararası Medya Merkezi'nden bir heyet, Türkiye'deki Alulbeyt (a.s) Kurumu ile işbirliğinde merkezin açılışını gerçekleştirmiştir. Alulbeyt Vakfı, işbirliği merkezine bir bina tahsis etmenin yanı sıra, her türlü koordinasyon ve destek sağlayarak projenin başarıya ulaşması için ne gerekiyorsa karşılamıştır.

## **التأسيس**

بتوجيه من الامانة العامة للعتبة الحسينية المقدسة، تأسس مركز الامام الحسين عليه السلام للتعاون الثقافي والاعلامي في اسطنبول عام ٢٠٢١م، وقام وفد من مركز الاعلام الدولي في قسم الاعلام بالعتبة الحسينية المقدسة بافتتاح المركز، بالتعاون مع مؤسسة آل البيت عليهم السلام في تركيا والتي وفّرت كافة المستلزمات لإنجاح المشروع، بما فيها التبرّع ببنائة خاصة لمركز التعاون واتاحة كافة سبل التنسيق والدعم.

## Vizyon

Merkez Müslüman toplumlara açılmak, Türk ve Irak toplumları arasında işbirliği sağlamanın yanı sıra uyum ve ortak kültür - medya çalışmalarını güçlendirmek, iki toplum arasında iletişim köprüleri kurmak ve diyalog, tanışma, anlaşma ve karşılıklı görüş alışverişi için uygun zemin sağlamak amacıyla kurulmuştur.

Bu vizyon, Yüce Dini Merciyet'in teveccühü, mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi'nin her nerede olursa olsun Müslüman toplumlara açılma programı ve Yüce Peygamber Hz. Muhammed (s.a.a) ile pâk Ehlibeyti (a.s) tarafından inşa edilen farkındalık ruhunu yaymak ve İslami ve beşeri kavram ve ilkeleri pekiştirme ilkelerine dayanmaktadır.

## الرؤية

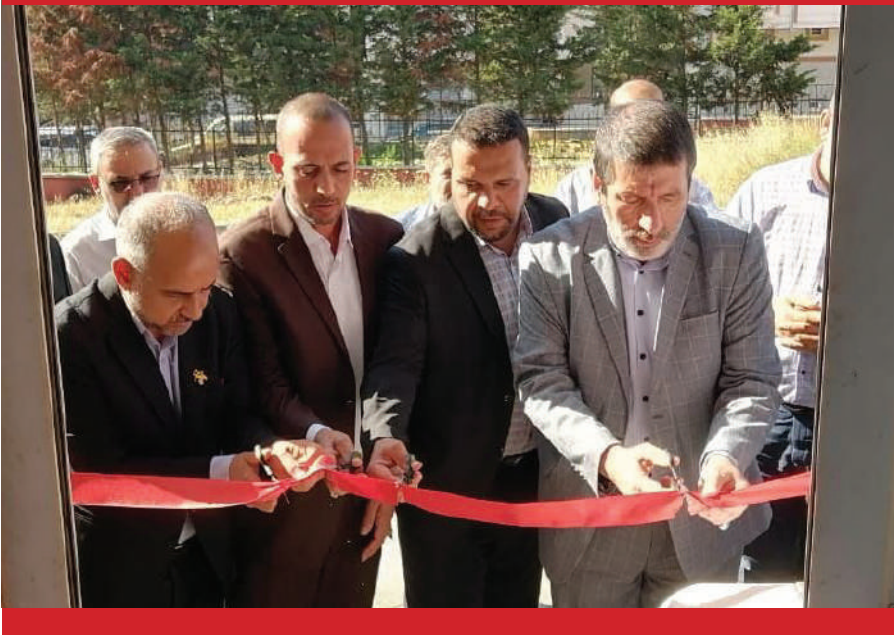
أنشئ المركز لغرض الانفتاح على المجتمعات الاسلامية، وتقوية أواصر التعاون والانسجام والعمل الثقافي والاعلامي المشترك بين المجتمعين العراقي والتركي، وبناء جسور التواصل فيما بينهم، وتوفير ارضية مناسبة للحوار والتعارف والتفاهم والتعريف المتبادل بالرؤى والافكار. وذلك انطلاقاً من اهتمام المرجعية الدينية العليا في النجف الاشرف، ومنهجية العتبة الحسينية المقدسة في الانفتاح على المجتمع الاسلامي اينما كان، وبث روح التوعية وترسيخ المفاهيم والمبادئ الاسلامية والانسانية التي بناها الرسول الاعظم محمد صلى الله عليه وآله ومن بعده أئمة اهل البيت الأطهار عليهم السلام.

# Fotoğraf Sergisi

## معرض الصور

Merkezin açılışı  
افتتاح المركز

**Mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi**







## Mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi





Etkinlik ve faaliyetlere  
genel bakış

نبذة عن الفعاليات والنشاطات

## Mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi





## Mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi







## **Mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi**







## Mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi





Türkçe yayınlar  
الاصدارات باللغة التركية

## Mukaddes Hz. Hüseyin (a.s) Türbesi





